

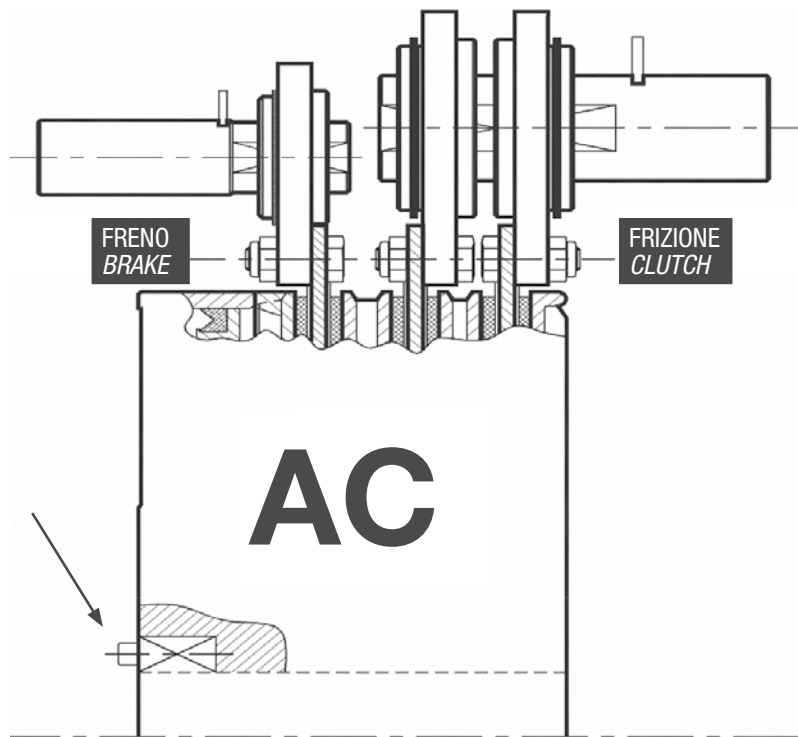


*Serie/Series*

# AC/DC

**Gruppo Frizione/Freno a comando pneumatico  
Funzionamento a secco**

*Air Actuated Clutch / Brake Unit (Dry Running)  
Dry Operating*



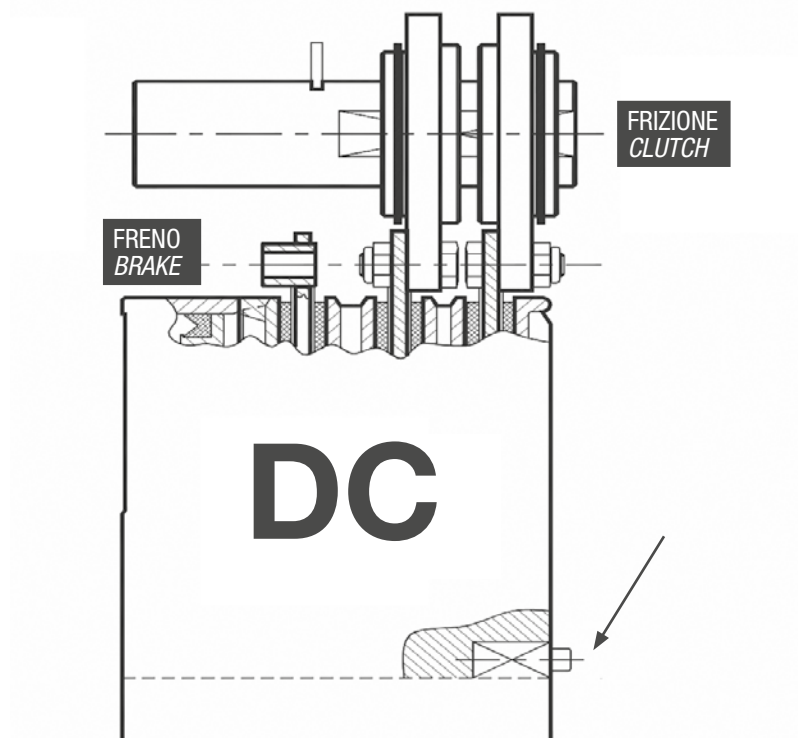
GRAZIE ALL'ACCRESCIUTA AREA DI SPINTA DEL PISTONE SI HANNO LE SEGUENTI

**CARATTERISTICHE:**

- 1) ingombri ridotti
- 2) coppie freno e frizione incrementate
- 3) inerzia propria ridotta
- 4) grande versatilità d'applicazione

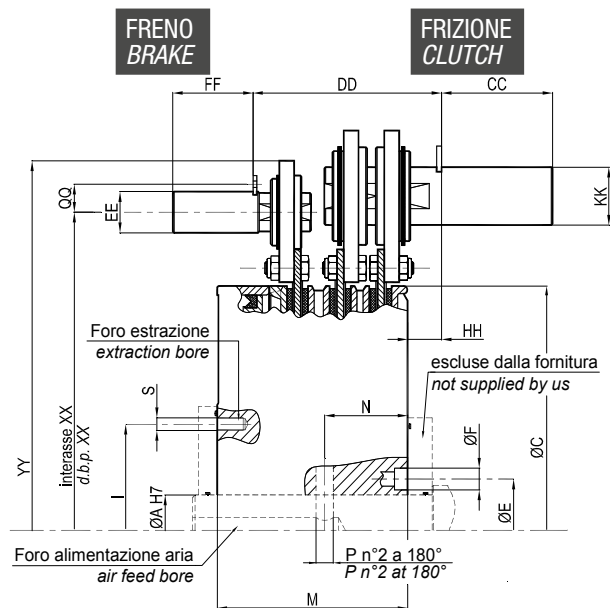
*DUE TO THE INCREASE OF THE THRUST AREA OF THE AIR PISTON THERE ARE THE FOLLOWING FEATURES:*

- 1) reduced OD dimensions
- 2) increase of the clutch and brake torques
- 3) reduced own inertia
- 4) great versatility of mounting



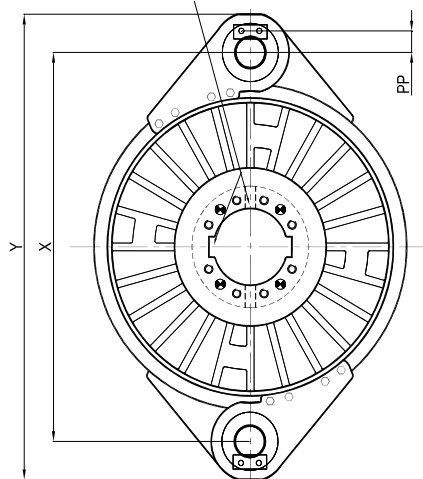
# Coppie Freno/Frizione in Funzione della pressione di comando e del numero di molle Clutch and Brake torques due to the operating pressure and the springs number

Grandezza Size	Molle Springs	Coppia freno Brake torque	Pressione apertura freno Opening pressure		Coppia frizione alle pressioni Clutch torque at pressures					Inerzia Inertia
					6 bar	5.5 bar	5 bar	4.5 bar	4 bar	
					n°	Nm	Nm	psi	Nm	
AC 0250	12	1.800	2,9	42	3.680	3.000	2.320	1.640	960	0.32
	10	1.500	2,4	35	4.420	3.740	3.060	2.380	1.700	0.31
	8	1.200	1,9	28	5.160	4.480	3.800	3.120	2.440	0.31
	6	900	1,5	22	5.900	5.220	4.540	3.860	3.180	0.30
AC 0470	16	3.700	3,0	44	7.580	6.200	4.840	3.500	2.140	1.10
	14	3.250	2,6	38	8.700	7.300	6.000	4.600	3.220	1.09
	12	2.800	2,2	32	9.800	8.400	7.100	5.700	4.400	1.07
	10	2.350	1,9	28	10.900	9.500	8.200	6.800	5.400	1.06
	8	1.850	1,5	22	12.000	10.600	9.240	7.900	6.500	1.04
	6	1.400	1,1	16	13.100	11.700	10.320	9.000	7.600	1.02
AC 0900	16	6.800	3,0	44	14.000	11.500	9.000	6.500	4.000	2.93
	14	5.950	2,6	38	15.900	13.500	11.000	8.500	6.000	2.88
	12	5.100	2,3	33	17.900	15.400	13.000	10.500	8.000	2.84
	10	4.250	1,9	28	19.900	17.400	14.900	12.500	10.000	2.79
	8	3.400	1,5	22	21.900	19.400	16.900	14.400	12.000	2.75
	6	2.550	1,1	16	23.800	21.400	18.900	16.400	13.900	2.70
AC 1400	15	11.000	3,1	45	21.900	18.000	14.100	10.100	6.200	5.98
	12	8.800	2,5	36	27.000	23.000	19.100	15.200	11.200	5.82
	9	6.600	2,0	29	32.000	28.100	24.200	20.200	16.300	5.66
	6	4.400	1,2	17	37.100	33.100	29.200	25.300	21.300	5.50
AC 1900	18	14.000	3,0	44	29.700	24.600	19.400	14.300	9.100	8.96
	15	11.650	2,6	38	35.000	29.900	24.800	19.600	14.500	8.74
	12	9.300	2,1	30	40.300	35.200	30.100	24.900	19.800	8.52
	9	7.000	1,7	25	45.600	40.500	35.400	30.200	25.100	8.29
	6	4.650	1,3	19	51.000	45.800	40.700	35.500	30.400	8.07
AC 2600	21	20.000	3,0	44	42.000	34.700	27.400	20.100	12.700	18.55
	18	17.150	2,6	38	48.600	41.300	33.900	26.600	19.300	18.17
	15	14.300	2,2	32	55.100	47.800	40.500	33.100	25.800	17.78
	12	11.400	1,7	25	61.700	54.300	47.000	37.700	32.400	17.39
	9	8.600	1,3	19	68.200	60.900	53.600	46.200	38.900	17.00
AC 3800	21	29.000	3,0	44	60.000	49.400	38.800	28.200	17.600	32.41
	18	24.850	2,6	38	69.600	59.000	48.400	37.800	27.200	31.79
	15	20.700	2,2	32	79.200	68.600	58.000	47.400	36.800	31.17
	12	16.550	1,7	25	88.700	78.100	67.600	57.000	46.400	30.54
	9	12.400	1,3	19	98.300	87.700	77.100	66.500	56.000	29.92
AC 5100	21	38.500	3,0	44	78.600	64.700	50.800	36.800	22.900	48.90
	18	33.000	2,6	38	91.300	77.400	63.400	49.500	35.500	47.93
	15	27.500	2,2	32	104.000	90.000	76.100	62.100	48.200	46.95
	12	22.000	1,7	25	116.600	102.700	88.700	74.800	60.900	45.97
	9	16.500	1,3	19	129.300	115.300	101.400	87.400	73.500	44.99
AC 7600	18	48.000	3,0	44	110.000	91.600	73.200	54.800	36.000	74.11
	15	40.000	2,5	36	128.000	110.000	91.600	73.280	54.800	72.15
	12	32.000	2,0	29	146.000	128.400	110.000	91.600	73.200	70.19
	9	24.000	1,5	22	165.000	146.800	128.000	110.000	91.600	68.23



### Modalità di fissaggio sull'albero Modality of on-shaft mounting

- 1) Con chiavette a 90° rispetto ai fori d'entrata aria  
1) **Keyways at 90° against air inlet holes**
- 2) Con calettatori (interpellare nostri uffici tecnici)  
2) **With locking device (contact our engineering)**



	AC0250	AC0470	AC0900	AC1400	AC1900	AC2600	AC3800	AC5100	AC7600
Grandezza/Size	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
Amax	80	95	125	140	160	180	200	220	240
Amin	45	55	70	80	90	100	110	115	130
C	300	380	465	543	593	675	755	830	905
E	95	115	152	174	194	220	255	280	310
F	14,5	17	22	27,5	28	31	37	37	41
M	120,7	154,2	181,2	208,2	227,5	262,3	289	304	336,5
N Con calettatore/With locking device	54,5	69	83	94	105	120	138	146,5	162
N Senza calettatore/Without locking device	54,5	69	87	99	111	125	138	146,5	162
I	127	165	205	230	245	275	305	315	360
P	11	14	17	20	21	25	28	30	32,5
S	M8	M10	M14	M18	M18	M20	M24	M24	M27
X	405	520	635	720	815	910	1020	1150	1220
Y	480	622	755	840	975	1070	1210	1364	1460
XX	390	495	610	695	770	880	970	1100	1178
YY	449	575	708	793	907	1030	1130	1264	1360
HH	13	27,5	30,5	21	50,5	43	38	40	40,5
KK	30	45	60	60	75	75	90	90	110
CC	60	90	120	120	150	150	180	180	220
DD	112,2	151	191,2	199,5	260,5	275	290	294	321,5
EE	22	32	45	45	60	60	65	75	75
FF	45	65	90	90	120	120	130	150	150
PP	P2* 20	P3* 31	P4* 39,5	P4* 39,5	P5* 52,5	P5* 52,5	P6* 60,5	P6* 60,5	P6* 70,5
QQ	P2* 15,5	P2* 21	P3* 29,5	P3* 29,5	P4* 39,5	P4* 39,5	P4* 42,5	P5* 52,5	P5* 52,5

(1) Max Vel. / Max Speed	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	mm
	1750	1500	1250	1100	1000	850	750	700	650

Vol. cil. Nuovo / Cyl. Cap. New	lt	lt	lt	lt	lt	lt	lt	lt	lt
Vol. cil. Usato / Cyl. Cap. Worn	0,233	0,539	0,531	0,724	1,081	1,489	1,919	2,285	3,640
	0,455	0,970	1,035	1,412	2,119	2,923	3,769	4,487	7,801

Inerzia Corpo/Inertia Body	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>
	0,32	1,10	2,93	5,98	8,96	18,55	32,41	48,90	74,11

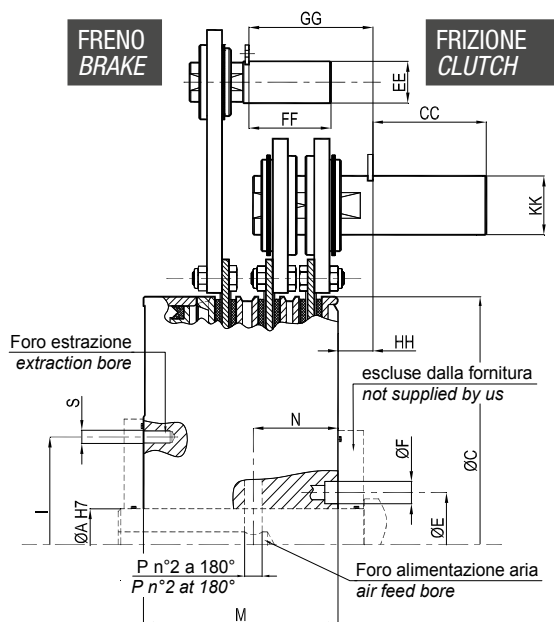
Mom. freno/Brake torque	N	N	N	N	N	N	N	N	N
Momento Frizione 5,5 bar Clutch torque 80 Psi	1800	3700	6800	11000	14000	20000	29000	38500	48000
	3000	6200	11500	18000	24600	34700	49400	64700	91600

1) Non per operazioni in colpo singolo (consultare ns ufficio tecnico) - Not for single stroke operations (consult our engineering)

Ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche dettate da aggiornamenti tecnici senza preavviso / Due to technical updatings, we reserve the right to make changes without previous notice.

# Frizione Bidisco e Freno Monodisco Dual-Disc Clutch and Single Disc Brake

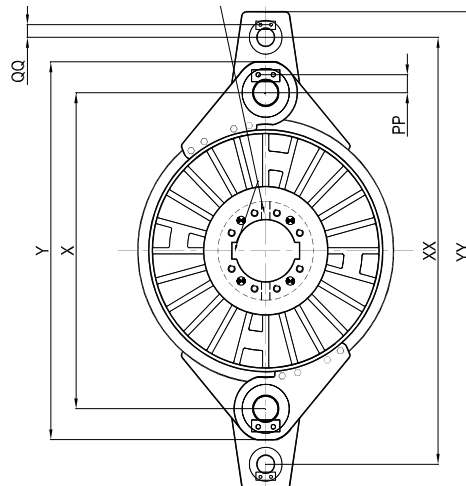
# AC-X1



1) Ci  
ai fo  
1) ke  
air ir  
Y

## Modalità di fissaggio sull'albero Modality of on-shaft mounting

- 1) Con **chiavette** a 90° rispetto ai fori d'entrata aria  
1) **Keyways** at 90° against air inlet holes
- 2) Con **calettatori** (interpellare i nostri uffici tecnici)  
2) **With locking device** (contact our engineering)



	AC0250	AC0470	AC0900	AC1400	AC1900	AC2600	AC3800	AC5100	AC7600
Grandezza/Size	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
A max	80	95	125	140	160	180	200	220	240
A min	45	55	70	80	90	100	110	115	130
C	300	380	465	543	593	675	755	830	905
E	95	115	152	174	194	220	255	280	310
F	14,5	17	22	27,5	28	31	37	37	41
M	120,7	154,25	181,2	208,2	227,5	262,3	289	304	336,5
N Con calettatore/With locking device	54,5	69	83	94	105	120	138	146,5	162
N Senza calettatore/Without locking device	54,5	69	87	99	111	125	138	146,5	162
I	127	165	205	230	245	275	305	315	360
P	11	14	17	20	21	25	28	30	32,5
S	M8	M10	M14	M18	M18	M20	M24	M24	M27
X	405	520	635	720	815	910	1040	1150	1220
Y	480	622	755	840	975	1070	1250	1364	1460
HH	13	27,7	30,5	21	50,5	33,5	38	40	40,5
KK	30	45	60	60	75	75	90	90	110
CC	60	90	120	120	150	150	180	180	220
PP	P2* 20	P3* 31	P4* 39,5	P4* 39,5	P5* 52,5	P5* 52,5	P6* 60,5	P6* 60,5	P6* 70,5
XX	515	675	810	900	1100	1155	1355	1500	1625
YY	558	740	880	970	1212	1267	1495	1660	1774
QQ	P1* 10,5	P2* 20	P2* 21,5	P2* 21,5	P3* 29,5	P3* 29,5	P4* 37,5	P4* 43	P4* 40
EE	16	30	32	32	45	45	55	65	65
FF	32	60	65	65	90	90	110	130	130
GG	73	97	122	130	161	175	179	179	207,5

	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	mm
(1) Max Vel. /Max Speed	1750	1500	1250	1100	1000	850	750	700	650

	lt	lt	lt	lt	lt	lt	lt	lt	lt
Vol. cil. Nuovo /Cyl. Cap. New	0,233	0,539	0,531	0,724	1,081	1,489	1,919	2,285	3,640
Vol. cil. Usato /Cyl. Cap. Worn	0,455	0,970	1,035	1,412	2,119	2,923	3,769	4,487	7,801

	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>
Inerzia Corpo/Inertia Body	0,32	1,10	2,93	5,98	8,96	18,55	32,41	48,90	74,11

	N	N	N	N	N	N	N	N	N
Mom. freno/Brake torque	1800	3700	6800	11000	14000	20000	29000	38500	48000
Momento Frizione 5,5 bar Clutch torque 80 Psi	3000	6200	11500	18000	24600	34700	49400	64700	91600

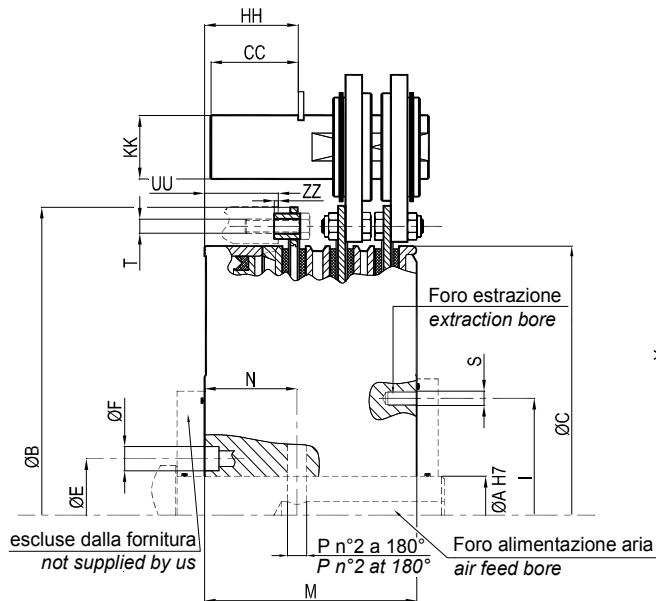
1) Non per operazioni in colpo singolo (consultare ns ufficio tecnico) - Not for single stroke operations (consult our engineering)

Ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche dettate da aggiornamenti tecnici senza preavviso / Due to technical updatings, we reserve the right to make changes without previous notice.



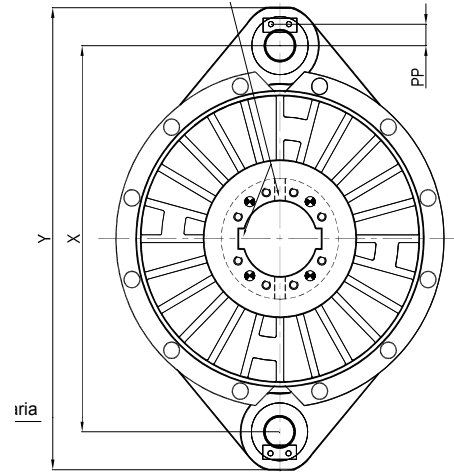
# Frizione Bidisco e Freno Monodisco Dual-Disc Clutch and Single Disc Brake

# DC-XB



## Modalità di fissaggio sull'albero Modality of on-shaft mounting

- 1) Con **chiavette** a 90° rispetto ai fori d'entrata aria  
1) **Keyways** at 90° against air inlet holes
- 2) Con **calettatori** (interpellare nostri uffici tecnici)  
2) **With locking device** (contact our engineering)



	AC0250	AC0470	AC0900	AC1400	AC1900	AC2600	AC3800	AC5100	AC7600
Grandezza/Size	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
A max	80	95	125	140	160	180	200	220	240
A min	45	55	70	80	90	100	110	115	130
B	325	408	500	584	640	725	810	890	965
C	300	380	465	543	593	675	755	830	905
E	95	115	152	174	194	220	255	280	310
F	14.5	17	22	27.5	28	31	37	37	41
M	120.7	154.25	181.2	208.2	227	262,3	289	304	336.5
N	39	54.5	59.5	66.5	72.5	83.5	94	103	116
I	127	194.5	244	287	313	378	423	471	487
P	11	14	17	20	21	25	28	30	32.5
S	M8	M10	M14	M18	M18	M20	M24	M24	M27
X	405	520	635	720	815	910	1020	1150	1220
Y	480	622	754	840	975	1070	1210	1364	1460
T	M8	M10	M14	M14	M16	M20	M24	M24	M24
HH	54	68	72	93.5	71	108	123	140.5	156.5
KK	30	45	60	60	75	75	90	90	110
CC	45	90	120	120	150	150	180	180	220
PP	P2* 20	P3* 31	P4* 39,5	P4* 39.5	P5* 52.5	P5* 52.5	P6* 60.5	P6* 60.5	P6* 70.5
UU	36.5	55	61	70	76	88	93	103	110.5
ZZ	3	3	3	3	4	4	5	5	5

	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	rpm	mm
(1) Max Vel. / Max Speed	1750	1500	1250	1100	1000	850	750	700	650

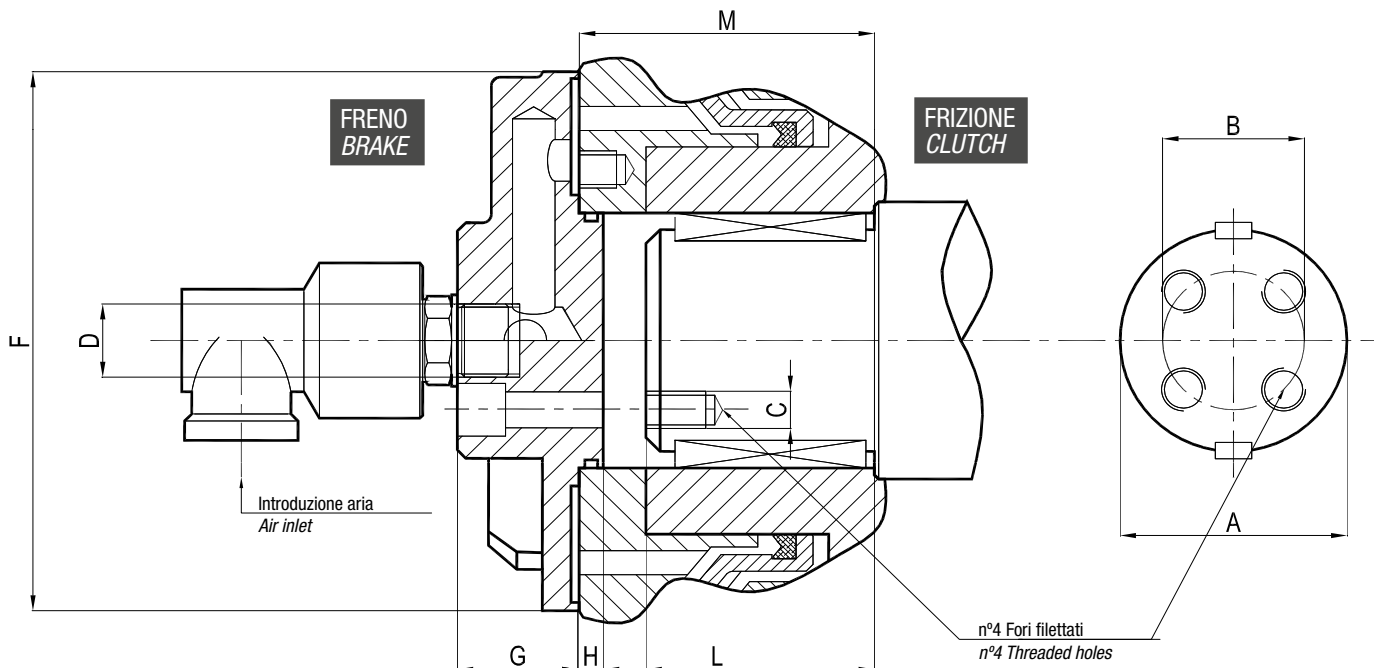
	lit	lit	lit	lit	lit	lit	lit	lit	lit
Vol. cil. Nuovo / Cyl. Cap. New	0,233	0,539	0,531	0,724	1,081	1,489	1,919	2,285	3,640
Vol. cil. Usato / Cyl. Cap. Worn	0,455	0,970	1,035	1,412	2,119	2,923	3,769	4,487	7,801

	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>	kg/m <sup>2</sup>
Inerzia Corpo / Inertia Body	0,32	1,10	2,93	5,98	8,96	18,55	32,41	48,90	74,11

	N	N	N	N	N	N	N	N	N
Mom. freno / Brake torque	1800	3700	6800	11000	14000	20000	29000	38500	48000
Momento Frizione 5,5 bar / Clutch torque 80 Psi	3000	6200	11500	18000	24600	34700	49400	64700	91600

1) Non per operazioni in colpo singolo (consultare ns ufficio tecnico) - Not for single stroke operations (consult our engineering)

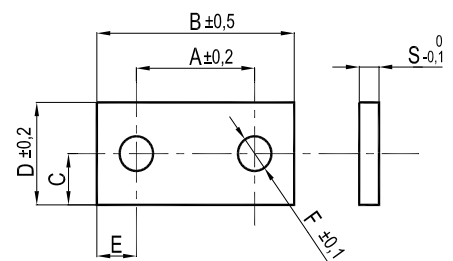
Ci riserviamo il diritto di effettuare modifiche dettate da aggiornamenti tecnici senza preavviso / Due to technical updatings, we reserve the right to make changes without previous notice.



	AC 250	AC 470	AC 900	AC 1400	AC 1900	AC 2600	AC 3800	AC 5100	AC 7600
Grandezza/Size	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
Amax	80	91	120	140	160	180	200	220	240
Amin	60	72	85	96	108	130	138	148	165
B	42	50	61	65	80	95	100	110	120
C	M10	M12	M14	M16	M16	M20	M20	M20	M24
D	1/2"	3/4"	1"	1"	1 1/4"	1 1/2"	1 1/2"	2"	2"
F	165	195	238	272	295	312	360	380	420
G	42	43	52	54	62	77	77	90	95
H	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5	13	10	15
Lmax	106	137,25	166,25	190	210	245	268	285	310
M	120,7	154,25	181,2	208,2	227,5	262,3	289	304	336,5

### Piastrine / Keep Plates

Piastrina / Keep plate →	P1	P2	P3	P4	P5	P6
A	20	25	35	45	60	60
B	35	42	55	65	85	90
C	5	7,5	10	15	20	20
D	10	15	20	25	40	40
E	7,5	8,5	10	10	12,5	15
F	4,5	5,5	6,5	8,5	10,5	10,5
3	3	3	4	5	8	8



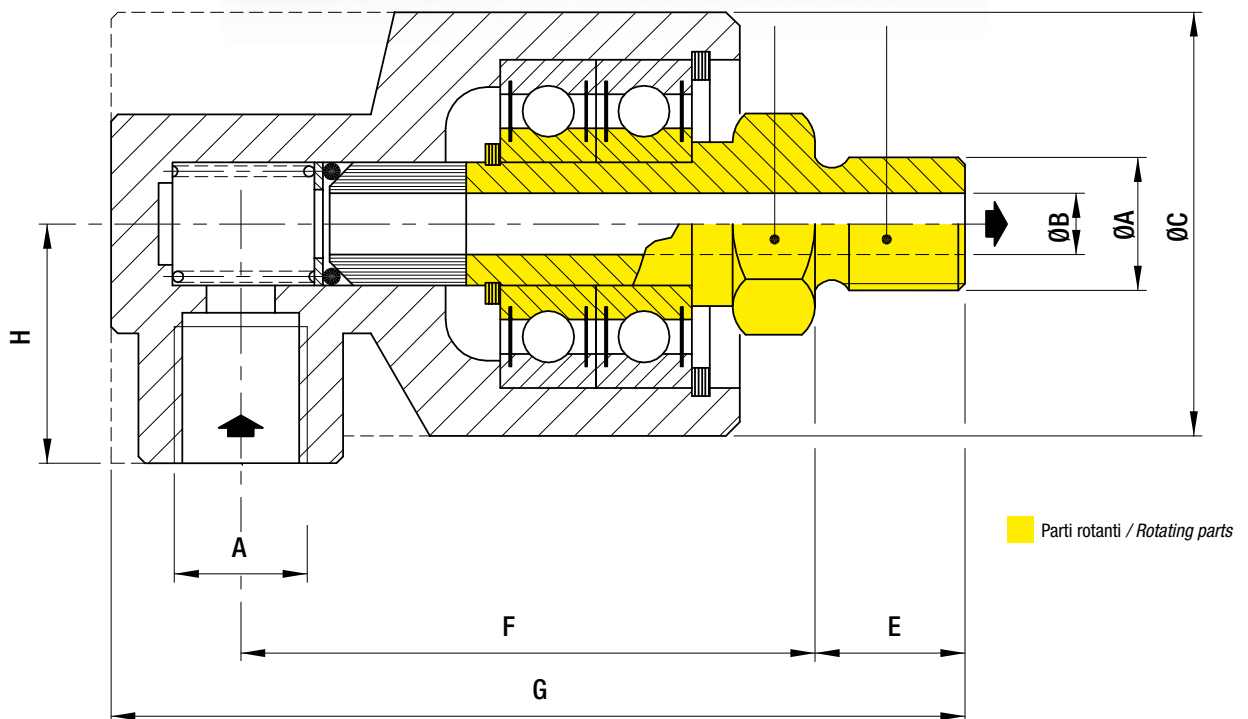


Giunti rotanti / Rotating Unions



Chiave D  
Wrench D

Filettatura Gas cilindrica  
Threaded G UNI 339/66

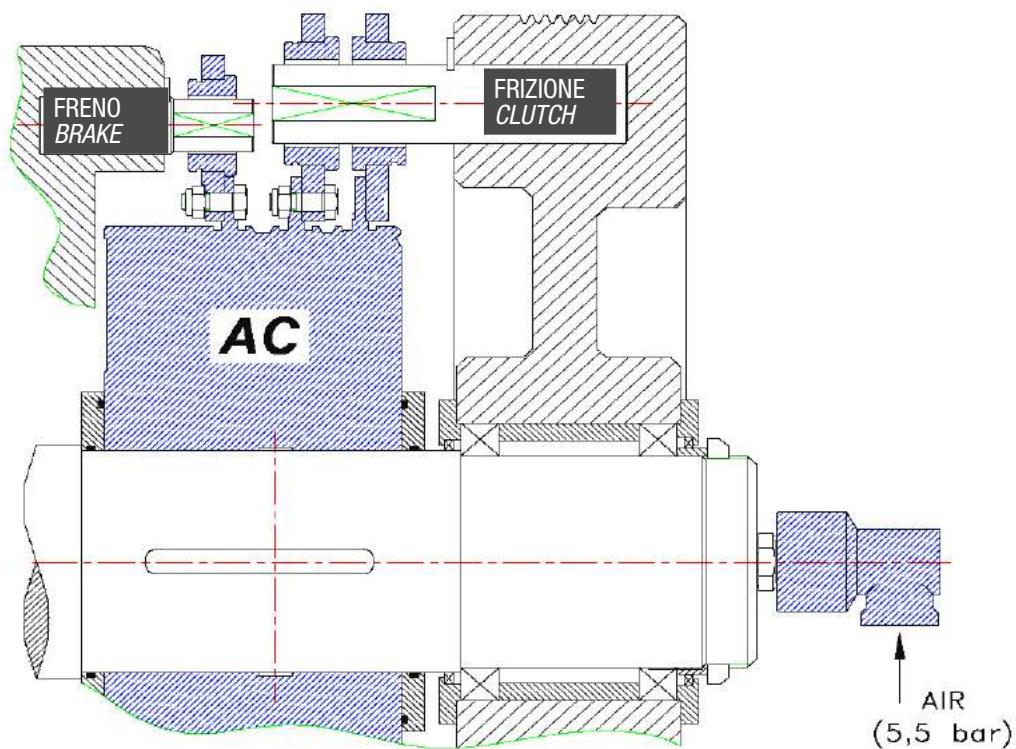


Tipo/Type ↓	A	B	C	D	E	F	G	H	Peso Weight	Velocità Speed
	inch	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg	rpm
<b>R 050</b>	1/2"	4,5	35	27	18	80	111	30	0,75	1500
<b>R 075</b>	3/4"	17	56	32	20	86	122	36	0,96	1000
<b>R 100</b>	1"	22	65	41	23,5	98	138	40	1,4	700
<b>R 125</b>	1 1/4"	32	87	50	28	113	187	50	3,2	1500
<b>R 150</b>	1 1/2"	38	94	55	31	117	197	55	3,9	1000
<b>R 200</b>	2"	48	108	65	35	131	224	70	5,3	800

## AC Series

Frizione maggiorata collegata al volano esterno, freno alla cassa e montaggio con chiavette

*Increased clutch connected to external flywheel, brake to frame and mounting with keyways*



## DC Series

Frizione maggiorata collegata al volano esterno, freno alla cassa e montaggio con calettatore

*Increased clutch connected to external flywheel, brake to frame and mounting with locking device*

